Parlamento europeo
2024-2029

Commissione per le petizioni

2025/2027(INI)

28.3.2025

EMENDAMENTI DI COMPROMESSO 1 - 12

Progetto di relazione
Gheorghe Falcă
(PE768.068v01-00)

Deliberazioni della commissione per le petizioni nel 2023
(2025/2027(INI))

Emendamento 1
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 4, 7, 8
Proposta di risoluzione
Considerando H

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
H. considerando che il Parlamento è l'unica istituzione dell'UE direttamente eletta dai cittadini dell'Unione; che da tempo il Parlamento svolge un ruolo di primo piano per quanto riguarda lo sviluppo del processo di petizione a livello internazionale e ha il processo di petizione più aperto e trasparente in Europa, che consente la ***piena*** partecipazione dei firmatari alle sue attività;	H. considerando che il Parlamento è l'unica istituzione dell'UE direttamente eletta dai cittadini dell'Unione; che ***il diritto di petizione al Parlamento europeo è uno dei diritti fondamentali dei cittadini e dei residenti dell'UE e consente loro di rivolgersi direttamente ai loro rappresentanti eletti; che*** da tempo il Parlamento svolge un ruolo di primo piano per quanto riguarda lo sviluppo del processo di petizione a livello internazionale e ha il processo di petizione più aperto***, democratico*** e trasparente in Europa, che consente la partecipazione ***attiva ed efficace*** dei firmatari alle sue attività; ***che, nell'esercizio del diritto di petizione, i cittadini si aspettano che l'Istituzione dell'UE apporti un valore aggiunto, cooperando con la Commissione e le autorità degli Stati membri, nella risoluzione dei loro problemi;***

Or. en

Emendamento 2
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 9,51
Proposta di risoluzione
Considerando J

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
J. considerando che le attività della commissione per le petizioni si basano sui contributi forniti dai firmatari, il che consente al Parlamento di migliorare la	J. considerando che le attività della commissione per le petizioni si basano sui contributi forniti dai firmatari, il che consente al Parlamento di migliorare la

prontezza di risposta alle denunce e alle preoccupazioni relative al rispetto dei diritti fondamentali dell'UE e alla conformità alla normativa dell'UE negli Stati membri; che le petizioni costituiscono pertanto un'utile fonte di informazioni sui casi di scorretta applicazione o violazione del diritto dell'UE, che permettono di valutare l'applicazione del diritto dell'UE e il relativo impatto sui diritti dei cittadini dell'UE e delle persone residenti nell'UE;	prontezza di risposta alle denunce e alle preoccupazioni relative al rispetto dei diritti fondamentali dell'UE e alla conformità alla normativa dell'UE negli Stati membri; che***, attraverso le petizioni, i cittadini dell'UE possono denunciare le carenze nell'attuazione del diritto dell'Unione e contribuire a individuarne le violazioni; che*** le petizioni costituiscono pertanto un'utile fonte di informazioni sui casi di scorretta applicazione o violazione del diritto dell'UE, che permettono di valutare l'applicazione del diritto dell'UE e il relativo impatto sui diritti dei cittadini dell'UE e delle persone residenti nell'UE; ***che nel 2023 i diritti fondamentali sono stati una delle tre principali preoccupazioni di tutti i firmatari; che, nel contesto del dialogo strutturato con la Commissione europea, la commissione per le petizioni ha invitato la Commissione a combattere la discriminazione nell'Unione europea, anche attraverso iniziative volte a garantire pari diritti e a rafforzare le misure contro tutte le forme di discriminazione, comprese quelle fondate sul sesso, la razza o l'origine etnica, la disabilità, l'età, la religione o le convinzioni personali e l'orientamento sessuale;***

Or. en

Emendamento 3
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 13, 14
Proposta di risoluzione
Considerando K

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
K. considerando che ciascuna petizione ***viene*** esaminata e trattata in modo attento, efficace e trasparente; che tutti i firmatari hanno il diritto di ricevere nella loro lingua o nella lingua utilizzata	K. considerando che ciascuna petizione ***deve essere*** esaminata e trattata in modo attento, efficace***, imparziale, equo*** e trasparente***, in linea con le norme di cui all'articolo 41 della Carta dei diritti***

nella petizione, entro un termine ragionevole, una risposta che li informi in merito alla decisione sulla ricevibilità e al seguito dato dalla commissione per le petizioni;	***fondamentali dell'Unione europea sul diritto a una buona amministrazione***; che tutti i firmatari hanno il diritto di ricevere nella loro lingua o nella lingua utilizzata nella petizione, entro un termine ragionevole, una risposta che li informi in merito alla decisione sulla ricevibilità e al seguito dato dalla commissione per le petizioni; ***che risposte tempestive ed efficaci da parte della Commissione e degli Stati membri alle questioni sollevate nelle petizioni, unitamente a soluzioni di ricorso, contribuiscono, se del caso, a rafforzare la fiducia dei cittadini nell'Unione e nelle sue politiche;***

Or. en

Emendamento 4
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 27, 28, 29, 31
Proposta di risoluzione
Paragrafo 2

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
2. ribadisce l'importanza di un dibattito pubblico costante sul campo di attività dell'UE per garantire che i cittadini siano correttamente informati in merito all'ambito di competenza dell'Unione e ai diversi livelli decisionali; ***ribadisce, a tale riguardo, la richiesta che siano condotte*** campagne di sensibilizzazione più ampie, attraverso il coinvolgimento attivo dei servizi di comunicazione, per contribuire ad accrescere la conoscenza dei cittadini in merito al loro diritto di petizione, nonché in merito all'ambito di competenza dell'UE e alle competenze della commissione per le petizioni, al fine di ridurre il numero delle istanze irricevibili;	2. ribadisce l'importanza di un dibattito pubblico costante sul campo di attività dell'UE per garantire che i cittadini siano correttamente informati in merito all'ambito di competenza dell'Unione e ai diversi livelli decisionali; ***chiede una campagna di informazione e comunicazione strutturata e rafforzata a livello dell'UE, in cooperazione con i difensori civici nazionali e regionali in tutte le lingue ufficiali dell'UE, le ONG e gli istituti di istruzione, al fine di sensibilizzare maggiormente i cittadini di tutti gli Stati membri in merito ai diritti di petizione, rivolgendosi anche alle comunità rurali e svantaggiate e ai gruppi emarginati, nonché alle isole e alle regioni remote; propone un ampliamento degli sforzi di sensibilizzazione attraverso i social media e gli eventi delle comunità***

	locali; sottolinea la necessità di condurre campagne di sensibilizzazione più ampie, attraverso il coinvolgimento attivo dei servizi di comunicazione, per contribuire ad accrescere la conoscenza dei cittadini in merito al loro diritto di petizione, nonché in merito all'ambito di competenza dell'UE e alle competenze della commissione per le petizioni, al fine di ridurre il numero delle istanze irricevibili ***e potenziare il coinvolgimento dei cittadini nel processo decisionale; raccomanda di migliorare l'accessibilità digitale del portale delle petizioni, anche mediante adeguamenti per le persone con disabilità e traduzioni più efficienti in tutte le lingue ufficiali dell'UE; raccomanda di esplorare il potenziale degli strumenti informatici esistenti al fine di aumentare il sostegno dei cittadini sul portale, anche riorientando le opzioni verso i pertinenti meccanismi di denuncia***;

Or. en

Emendamento 5
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 36, 37, 39, 40, 80
Proposta di risoluzione
Paragrafo 6

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
6. ribadisce il suo invito alla Commissione ad aggiornare regolarmente la commissione per le petizioni sugli sviluppi delle procedure di infrazione e a garantire che la commissione per le petizioni abbia accesso ***alle*** pertinenti ***informazioni sulle*** procedure di infrazione avviate sulla base delle petizioni ricevute ***e sulle procedure EU Pilot***; è del parere che una maggiore trasparenza e feedback regolari sulla gestione delle procedure di infrazione in corso da parte della Commissione sarebbero vantaggiosi per il	6. ribadisce il suo invito alla Commissione ***a fornire chiarimenti giuridici sui criteri chiave alla base del suo approccio strategico in materia di applicazione del diritto dell'UE e*** ad aggiornare regolarmente la commissione per le petizioni sugli sviluppi delle procedure di infrazione e a garantire che la commissione per le petizioni abbia accesso ***a tutti i documenti*** pertinenti ***relativi a EU Pilot e alle*** procedure di infrazione ***e alle iniziative legislative*** avviate sulla base delle petizioni ricevute; è del parere che

seguito dato dalla commissione alle petizioni aperte; palude alla recente iniziativa della Commissione di includere le petizioni nel sistema di ricerca del registro delle infrazioni della Commissione;	una maggiore trasparenza e feedback regolari sulla gestione delle procedure di infrazione in corso da parte della Commissione sarebbero vantaggiosi per il seguito dato dalla commissione alle petizioni aperte; palude alla recente iniziativa della Commissione di includere le petizioni nel sistema di ricerca del registro delle infrazioni della Commissione; ***sottolinea che è importante che la Commissione conduca indagini tempestive sulle petizioni, evidenziando le violazioni dei diritti che interessano un gran numero di cittadini e residenti all'interno dell'UE e consulti, se del caso, il difensore civico nazionale competente; esprime preoccupazione per il modo in cui la Commissione tratta alcune procedure di infrazione avviate nei confronti degli Stati membri, comprese quelle relative alle questioni sollevate in molte petizioni; incoraggia la Commissione a mettere in atto tutte le misure necessarie per migliorare la trasparenza e l'efficacia della sua gestione delle procedure di infrazione, che può essere percepita come non trasparente dai cittadini;***

Or. en

Emendamento 6
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 44, 45, 46, 47
Proposta di risoluzione
Paragrafo 8

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
8. ***ritiene che*** una cooperazione più attiva tra gli Stati membri e la commissione per le petizioni ***sarebbe necessaria*** per sbloccare le petizioni che richiedono risposte e reazioni tempestive da parte delle autorità nazionali;	8. ***sottolinea la necessità di*** una cooperazione ***potenziata e*** più attiva tra gli Stati membri e la commissione per le petizioni per sbloccare le petizioni che richiedono risposte e reazioni tempestive da parte delle autorità nazionali; ***ricorda che i ritardi nelle risposte degli Stati membri potrebbero avere un impatto sulla***

	risoluzione tempestiva delle questioni sollevate dai cittadini e conseguenze negative per la soluzione delle violazioni del diritto dell'Unione; osserva che gli Stati membri dovrebbero garantire risposte alle petizioni entro il termine di tre mesi richiesto; sottolinea che un coordinamento e un dialogo migliori agevolerebbero una gestione più efficiente delle preoccupazioni dei cittadini, eviterebbero ritardi inutili e rafforzerebbero l'efficacia del processo di petizione;

Or. en

Emendamento 7
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 55, 56, 57
Proposta di risoluzione
Paragrafo 16

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
16. richiama l'attenzione sul numero significativo di petizioni presentate e discusse in relazione alle preoccupazioni dei cittadini in merito al ripristino dei controlli alle frontiere tra alcuni Stati membri, che sollevano l'aspetto problematico della limitazione della libera circolazione delle persone all'interno dell'UE e altri aspetti quali i punti di forza e le debolezze dell'estensione dello spazio Schengen, nonché i costi della mancata applicazione dell'Accordo di Schengen; ***prende atto, a tale proposito, dell'approvazione da parte della*** commissione per le petizioni di una breve proposta di risoluzione sull'adesione allo spazio Schengen il 27 giugno 2023 e ***dell'organizzazione*** dell'audizione pubblica sulle frontiere Schengen, questioni sollevate dai firmatari il 18 luglio 2023 in associazione con la commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni;	16. richiama l'attenzione sul numero significativo di petizioni presentate e discusse in relazione alle preoccupazioni dei cittadini in merito al ripristino dei controlli alle frontiere tra alcuni Stati membri, che sollevano l'aspetto problematico della limitazione della libera circolazione delle persone all'interno dell'UE e altri aspetti quali i punti di forza e le debolezze dell'estensione dello spazio Schengen, nonché i costi della mancata applicazione dell'Accordo di Schengen; ***apprezza il ruolo significativo svolto dalla*** commissione per le petizioni***, in particolare la serie di attività svolte, l'approvazione in commissione*** di una breve proposta di risoluzione sull'adesione allo spazio Schengen il 27 giugno 2023 e ***la relativa risoluzione del Parlamento, al fine di sostenere fermamente l'ampliamento dello spazio Schengen per includere la Romania e la Bulgaria, e l'organizzazione*** dell'audizione pubblica

sulle frontiere Schengen, questioni sollevate dai firmatari il 18 luglio 2023 in associazione con la commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni; ***accoglie con favore la decisione unanime del Consiglio relativa al pieno ingresso di entrambi i paesi nello spazio Schengen a partire dal 1º gennaio 2025, consentendo il pieno esercizio delle libertà fondamentali del mercato unico dell'UE;***

Or. en

Emendamento 8
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 61, 63
Proposta di risoluzione
Paragrafo 20

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
20. sottolinea l'importanza di rispondere alle aspettative dei cittadini dell'UE sulla tutela dell'ambiente ed esorta la Commissione a garantire, insieme agli Stati membri, la corretta attuazione delle normativa dell'UE in ambito ambientale;	20. sottolinea l'importanza di rispondere alle aspettative dei cittadini dell'UE sulla tutela dell'ambiente ed esorta la Commissione a garantire, insieme agli Stati membri, la corretta attuazione delle normativa dell'UE in ambito ambientale; ***richiama l'attenzione sulle petizioni concernenti le questioni ambientali, che riflettono una crescente preoccupazione dell'opinione pubblica per le implicazioni dei cambiamenti climatici, che richiede un'applicazione coerente della vigente legislazione ambientale dell'UE da parte sia della Commissione sia degli Stati membri;***

Or. en

Emendamento 9
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 69, 73
Proposta di risoluzione
Paragrafo 21

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
21. sottolinea ***l'importante contributo offerto dalla*** commissione per le petizioni ***alla tutela dei*** diritti delle persone con disabilità***, come evidenziato dal trattamento riservato a una serie di petizioni su questo tema delicato***; ricorda il seminario annuale sui diritti delle persone con disabilità, organizzato il 29 novembre 2023 dalla commissione per le petizioni; ricorda che la prima parte del seminario si è concentrata sul modo in cui le persone con disabilità hanno affrontato le recenti crisi (costi energetici, guerra, inflazione elevata) e sul modo in cui le misure dell'UE hanno contribuito a superare tali ostacoli, mentre la seconda parte ha affrontato la questione del modo in cui le istituzioni europee hanno costruito una comunicazione inclusiva con i cittadini con disabilità; sottolinea inoltre, in tale contesto, l'adozione da parte della commissione di un parere sotto forma di lettera sull'istituzione della carta europea della disabilità e del contrassegno europeo di parcheggio per le persone con disabilità il 29 novembre 2023;	21. sottolinea ***l'impegno della*** commissione per le petizioni ***a tutelare i*** diritti delle persone con disabilità; ricorda il seminario annuale sui diritti delle persone con disabilità, organizzato il 29 novembre 2023 dalla commissione per le petizioni; ricorda che la prima parte del seminario si è concentrata sul modo in cui le persone con disabilità hanno affrontato le recenti crisi (costi energetici, guerra, inflazione elevata) e sul modo in cui le misure dell'UE hanno contribuito a superare tali ostacoli, mentre la seconda parte ha affrontato la questione del modo in cui le istituzioni europee hanno costruito una comunicazione inclusiva con i cittadini con disabilità; sottolinea inoltre, in tale contesto, l'adozione da parte della commissione di un parere sotto forma di lettera sull'istituzione della carta europea della disabilità e del contrassegno europeo di parcheggio per le persone con disabilità il 29 novembre 2023; ***rammenta che la Commissione dovrebbe affrontare i casi in cui le autorità nazionali rifiutano di riconoscere il diritto alle prestazioni di sicurezza sociale per le persone con disabilità, lasciandole così prive dei mezzi necessari a coprire le loro esigenze di base; sottolinea altresì, in tale contesto, la necessità imperativa di un recepimento completo e coerente dell'atto europeo sull'accessibilità e invita gli Stati membri a evitare ulteriori ritardi che ostacolano i diritti delle persone con disabilità; ricorda che l'obiettivo dell'atto europeo sull'accessibilità è di migliorare la situazione di almeno 87 milioni di persone con disabilità, facilitando loro l'accesso, tra l'altro, ai trasporti pubblici, ai servizi bancari, ai computer, ai televisori, ai libri elettronici e ai negozi online;***
	Or. en

Emendamento 10
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 70, 71, 75
Proposta di risoluzione
Paragrafo 22

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
22. sottolinea il ruolo specifico di protezione svolto dalla commissione per le petizioni in seno all'UE ***nel contesto*** della convenzione delle Nazioni Unite sui diritti delle persone con disabilità***;*** evidenzia l'importante lavoro in corso della commissione riguardo alle petizioni relative a questioni legate alla disabilità; ***prende*** atto di una lieve diminuzione del numero di petizioni sulla disabilità nel 2023 rispetto ***agli anni precedenti, in particolare nel*** 2022, ***ma*** sottolinea ***tuttavia*** che tale numero è quasi raddoppiato rispetto al 2021; ***osserva*** che la discriminazione e l'accesso ai trasporti pubblici e ***all'occupazione restano tra le principali*** sfide ***affrontate dalle*** persone con disabilità***;*** sottolinea che la commissione per le petizioni ha prestato ***particolare attenzione*** alla richiesta che l'Atto europeo sull'accessibilità riconosca i diritti delle persone affette da autismo; accoglie con favore l'approvazione di una breve proposta di risoluzione sull'armonizzazione dei diritti delle persone autistiche, sottolineando la necessità di migliorare l'accesso alla diagnosi, all'assistenza sanitaria, all'istruzione, all'occupazione, all'accessibilità e all'offerta di soluzioni ragionevoli, alla capacità giuridica e al sostegno lungo tutto l'arco della vita nella comunità, ***nella*** cultura e ***nello*** sport;	22. sottolinea ***inoltre*** il ruolo specifico di protezione svolto dalla commissione per le petizioni in seno all'UE***, nel quadro*** della convenzione delle Nazioni Unite sui diritti delle persone con disabilità ***mediante la sua facoltà di esaminare petizioni ed*** evidenzia l'importante lavoro in corso della commissione riguardo alle petizioni relative a questioni legate alla disabilità; ***pur prendendo*** atto di una lieve diminuzione del numero di petizioni sulla disabilità nel 2023 rispetto ***al*** 2022, sottolinea che tale numero è quasi raddoppiato rispetto al 2021; ***evidenzia inoltre*** che la discriminazione e l'accesso ai trasporti pubblici e ***l'occupazione continuano a rappresentare*** sfide ***notevoli per le*** persone con disabilità ***e*** sottolinea ***la particolare attenzione*** che la commissione per le petizioni ha prestato alla richiesta che l'Atto europeo sull'accessibilità riconosca i diritti delle persone affette da autismo; accoglie con favore l'approvazione di una breve proposta di risoluzione sull'armonizzazione dei diritti delle persone autistiche, sottolineando la necessità di migliorare l'accesso alla diagnosi, all'assistenza sanitaria, all'istruzione, all'occupazione, all'accessibilità e all'offerta di soluzioni ragionevoli, alla capacità giuridica e al sostegno lungo tutto l'arco della vita nella comunità, ***anche per quanto riguarda la*** cultura e ***lo*** sport; ***pone inoltre l'attenzione sul ruolo specifico della commissione per le petizioni nella tutela dei diritti dei minori e dei loro genitori, riconoscendo le numerose petizioni ricevute in materia di diritti dei minori, che richiedono attenzione e interventi speciali; ricorda, in tale contesto, le disposizioni della Carta***

dei diritti fondamentali dell'Unione europea, in particolare l'articolo 24 sui diritti del minore, per consentire a ogni minore di intrattenere relazioni personali e contatti diretti con entrambi i genitori, a meno che ciò non sia contrario al suo interesse; ribadisce inoltre il rischio che le famiglie con bambini autistici siano prese di mira da offerte di terapie e interventi non comprovati, potenzialmente dannosi e illegali, che possono causare gravi abusi fisici sui minori;

Or. en

Emendamento 11
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 20, 76, 78
Proposta di risoluzione
Paragrafo 23 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
	23 bis. sottolinea il lavoro chiave svolto dalla commissione per le petizioni sulla tutela dei diritti dei lavoratori; sottolinea che diverse petizioni ricevute in questo settore sono state seguite da ulteriori azioni, quali il dibattito sull'utilizzo dei contratti a tempo determinato, nonché quello sull'iniziativa dei cittadini europei, divenuta in seguito una petizione, "Good Clothes, Fair Pay" (Bei vestiti, salari equi), incentrata sulle condizioni dannose dei lavoratori nell'industria mondiale dell'abbigliamento e delle calzature, o l'interrogazione parlamentare con richiesta di risposta orale sulle condizioni di lavoro degli insegnanti nell'Unione europea, anch'essa basata su una petizione ricevuta in merito; ribadisce l'importanza di garantire condizioni di lavoro eque e di una maggiore tutela dei lavoratori nell'UE, esortando gli Stati membri e la Commissione ad affrontare in modo efficace le preoccupazioni sollevate nelle petizioni relative ai diritti

dei lavoratori e ai sindacati;

Or. en

Emendamento 12
Gheorghe Falcă

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento/gli emendamenti: 15, 32, 53, 86
Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione	*Emendamento*
	26 bis. ricorda la dimensione europea della commissione per le petizioni, a cui possono rivolgersi i cittadini di tutti i 27 Stati membri per questioni che rientrano nell'ambito di attività dell'Unione; ritiene che la commissione abbia la particolare responsabilità di sostenere questa dimensione europea e di dimostrare ai cittadini il valore aggiunto dell'unità e dell'integrazione europee e di continuare ad affrontare le questioni relative alle violazioni del diritto dell'UE, nonché le lacune e le carenze nelle disposizioni vigenti del diritto dell'UE; ritiene che la tempestiva prevenzione delle petizioni, stabilendo competenze nazionali chiare, unitamente a spiegazioni e istruzioni complete su linee d'azione alternative, ove opportuno, potrebbe contribuire a un approccio costruttivo e a un maggiore coinvolgimento dei cittadini; ritiene, in tale contesto, che il Parlamento europeo dovrebbe intensificare gli sforzi per promuovere il ruolo e il lavoro della sua commissione per le petizioni e sensibilizzare tutti i cittadini dell'UE in merito alla possibilità di presentare una petizione al Parlamento europeo; ricorda che, a causa del tempo limitato assegnato alle riunioni di commissione, la maggior parte delle petizioni è trattata mediante procedura scritta; ricorda, in tale contesto, che tutte le petizioni ricevute, comprese quelle nel settore degli affari

internazionali, dovrebbero essere trattate con la necessaria trasparenza e imparzialità; è del parere che la selezione delle petizioni da discutere in commissione dovrebbe riflettere un equilibrio geografico e politico tra i contributi ricevuti; ritiene inoltre che l'equilibrio geografico dovrebbe essere ricercato anche nell'organizzazione delle missioni conoscitive della commissione, con cadenza annuale e nel corso di un mandato legislativo;

Or. en